

سورية
جريدة سياسية
صاحبة السبيل والحرية
وانس يازجيان
١٩٤١

ԱՌԽՈՒԽԱ

ՕՐԱԲԵՐԵ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԹԻՒՆ 22632, ՀԱՄԱԿԱՏՈՒԹ ԹԻՒՆ 814

ԺԿ. ՏԱՐԻ
ԹԻՒ 140 [4852]
ՈՐՐՈԹ,
27 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1959
ԳԻՆ 15 Ս. Դ.

ՀԵՐՐԵՐ
ՊԵՐԼԻՆԻ ՏԱԳՆԱՊԸ
ՏԱՍԱԻ ԿԸ ՄԵԿՄԱՆՈՅ
ՈՒՄԵՐԻՔԸ — Պետական Բար
առաքար Բերթեր Հերբեր յայտարար
րեց որ Սովետ Միության անցնալ տար
ընթերցի Գերմանիան փոխած է Գեր
մանի գրառման ուժերը հետաքննել տալու
իր պատանդները:

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԼԻԱԿԱՏԱՐ ՆԻՍՏԻՆ ՄԵՋ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԱՍԵՐ ՔՆՆԵՑ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ԶԱՆԱԶԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐԸ

ՔԱՀԻՔԻ. — Կեդրոնական
կառավարության նախա
արարները երեքշաբթի զե
կեր նիստի մը ունեցան նա
խագահ Նասերի նախագա
ղական լեզուով, Բուլղարի
պալատում մէջ, շարունակե
լու համար անցնալ Ունի
սին բնդատում տնտեսա
կան զարգացումի ծրագրե
րներուն քննու թիւները:

Նախագահ Նասեր Նիս
տը բացաւ՝ աչքի անցրեւ
լով ԱՄՆի արտաքին գորա
ղականութիւնը՝ միջազգայ
նի եւ Միջազգային եւ Մի
ջին Արեւելքի կազմութեան
լուսին տակ:

Ապա, նախագահը կարգ
մը հրահանգներ արտա ներ
քին կազմակերպչական աշ
խատանքներուն կանոնա
ւորման համար, որի վերջ
վեր արտա առաջադասական
բնականաւոր ճարտարա
լուծման գիտադան խնդր
ներ եւ իր լեզուական քննե
րը բնաւ նախարարներուն
նախագահը քննեց նաեւ ա
ռաքիչ ճիշդ տարեկան
տնտեսական եւ բնկերային
զարգացումի ծրագրերը:

Նիստը վերջ գտաւ ժա
մը 0 00ին: Առաջիկայ
Նիստը տեղի պիտի ունենայ
ճարտար օր, ժամը 18ին:

ՄԱՐԱԶԱՆՏՆԵՐ ՍՈՒՆԵՍԱՐ ԵՒ ՏԵՐԱՐԻ ՄԻՋ

ԴԱՄԱԿԱՍՈՒ. — Փոքր շա
խագահ Մարաշախ Ապաւ
Հաքիմ Ամեր երկէ աշխիւ
Սուէյտայի եւ Տերաքի չորհան
քը: Անոր կ'ընկերանան Ներքին
նախարար Ապաւհաճիմ Սա
րան, եւ երկու գործակաճն Նախա
րար Անտա Հան Սուէյտ:

Օր մը առաջ Ներքաշարթի
գիշեր, փոխ Նախագահը, բնկե
րայցական արար Ա. Բաղա
ժաթի Շիւքրի Բաշթիլի, Ներ
կաշ եղաւ Կանադային օդու
թիւն շարժման առթիւ կազ
մակերպում անապատարու
թեան, որով ընթացիկ երկու
արտեստագիտ երկուսն Ու
Բաղաճիմ:

Հիւս. Դաւիթ Նախարար
ընդ Յարաւորի նախագահն ու
նախարարներով Ներքին եղան
այս հաւաքովի:

ԻՐԱՅԻՆԵՐ
ՄԻՍՐԻ ԿԵՐԹՈՅ
ՈՒՄԵՐԻՔԸ — Պետա
կան Բարոյագրութեան
պաշտօնատարները յայտնե
ցին որ սովետ Միջազգայ
նի առաջին անգամ Սե
նատա Միջինային կը
նայ Միտի աշխիւ՝ Միջ
սիւլիզին Մարաշախ
վերագործի ծափում վե
րայ:

ՀՆԴԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ԿԸ ՔՆՆԵ ԶԻՆԵԻՀՆԻԿԻ ԱՆԱՄԱՆԻ ՎԷՃԸ

ՆԵՀՐՈՒ ԱՄԲԱՍԱՏԱՆԵՑ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐԸ ԵՒ ԸՆԴԴԻՄԱԴԻՐՆԵՐԸ

ՆՈՐ ՏԵԼԷ. — Հնդկա
կան խորհրդարանը երկ
վինարանութ Ներքին Ժեռ
նարկեց չինեւնդկական սան
ժանային կնիւնի չուրջ:

Վարչապետ Ներքին իր
զեկուցումին մէջ բաւա լե
վեր լուծելու համար իր
նկարագրուած առաջարկ
ները չլաւ, արամաւանա
կան եւ երկու երկրներուն
համար ալ պատուաւեր
են: Ան աւելցուց լեռ տա
րօրինակ էր որ այսօր եր
կան ամեն ի վեր խաղաղ
կեան համար աշխատող
Հնդկաստան իմա ինքը
որ կ'ենթարկուի պատերազ
մի պատճառով:

Անոր ճառ արտասանած
պահանջ արժեքի տեսան
ներ պարզեցան: Ասոնցմ
մէկը տեղի ունեցաւ, երբ
Ներքին ամբաստանեց ընդ
զմադրեց ինք կ'աղէկն
շահագործել Ներքին առաջ
նապայից գրութիւնը՝ ի նը
պատ իրենց յարգաւո
թեան Ընդդիմադիր շարքե
րէն պաշտար քարծրագա
այց պահանջ:

Ուրիշ պաշտար մը
ժայր տաւ, երբ վարչա
պետ յարմարեց Ներքին
համաշխարհային վրայ:

անոց չինական զոյգերուն
համար:

Ներքին բաւա լեռ
կրնալ ըսել մարդը, որնոր
կը մեղան ճանչնալ իրենց
ճանաչ տաւ չորհրդ եւ իրենց
պաշտարութեան տուր քա
ղաքացիութիւնը:

Վարչապետին այս յայ
տարարութեան վրայ հա
ւանութեան բացաւանու
թիւները յարձրացան որա
նին մէջ: Ճանաչալ մը հա
մայնալ Երեւանի իրենց
յաւա մնացին իրենց արժա
նեւուն մէջ:

ԵՆՏԵՐՈՒՆ ԴԵՐՔ2. ՊԵՏԱՎԱՐՆԵՍՈՒ ԺՈՐԱ ԱՍԱՏԵՐԱՆ Այս առաւառ Հայկէն

Երեք՝ ԵՆՏԵՐՈՒՆ ԴԵՐՔ2. ՊԵՏԱՎԱՐՆԵՍՈՒ (Հայկական ՍՍՌ-ի Կառավարութեան Արձանագրութեամբ)

Մ.Ե. — Ինչպէս ծանօթ է, Հայկ-ժայ. երգի-Պարի Ան
տալային որդաւորակեց խումբ վիզերու եղանակովին մը
ունեցած էր Ամերիկայի մէջ, որով մասնակցեւ Ե Եւալ վաւա
նակաւոր առիթունի՝ մեծապարտէի Ամերիկա Շանթարախան
Շրապայսին եւեւան վերադարձին: Պէտքագրուեցին զի առաւ
Ե Եւանկալ գրաւորելու Անոր անկեկանարիւն ու պաշտօնի
մը նկատի ունենալով՝ զայն նշանաւոր կը ներկայանեն մե
րեքերգուներուն:

Ինչպէս ծանօթ է, Հայկ-ժայ. երգի-Պարի Ան
տալային որդաւորակեց խումբ վիզերու եղանակովին մը
ունեցած էր Ամերիկայի մէջ, որով մասնակցեւ Ե Եւալ վաւա
նակաւոր առիթունի՝ մեծապարտէի Ամերիկա Շանթարախան
Շրապայսին եւեւան վերադարձին: Պէտքագրուեցին զի առաւ
Ե Եւանկալ գրաւորելու Անոր անկեկանարիւն ու պաշտօնի
մը նկատի ունենալով՝ զայն նշանաւոր կը ներկայանեն մե
րեքերգուներուն:

Ինչպէս ծանօթ է, Հայկ-ժայ. երգի-Պարի Ան
տալային որդաւորակեց խումբ վիզերու եղանակովին մը
ունեցած էր Ամերիկայի մէջ, որով մասնակցեւ Ե Եւալ վաւա
նակաւոր առիթունի՝ մեծապարտէի Ամերիկա Շանթարախան
Շրապայսին եւեւան վերադարձին: Պէտքագրուեցին զի առաւ
Ե Եւանկալ գրաւորելու Անոր անկեկանարիւն ու պաշտօնի
մը նկատի ունենալով՝ զայն նշանաւոր կը ներկայանեն մե
րեքերգուներուն:

Այդ երկուսն մեր երջնով
սկսեցին ՍՍՌ-ի Ժողովարարներ
երգի, երաժշտութեան ու պարի
ֆեաթիւալը, որ կազմակերպ
եւ էր Սովետական Միութեան
գիտութեան, տեխնիկայի ու
կազմարարչի նաւան մեր Նի
կազմում բացաւ զանազան
զեւի առթիւ:

Մի պահ հանդիսար լաւ
թեւ է արժան, այս Ժողով
ըն միջոցով սեւերին գրած
22թայ կազմում, ազգային զաւ



Սովետական արտիստներին պատ
հարկութեան մէջ էին Հայկէն
հարմարիայի Հայկական ժող
վարչական երգի ու պարի վաւ
նակաւոր անաւորովի պարող
պատանի խումբը եւ իր երգե
մանկաւորները:

... Դանիկան մէկէն տա
րուած էր Հայկական տան
դակն գրաւորչի ու թմբակի
զինքի ձեռնարկներ, առաջար
կաւած, ազգային տարազնե
րով ընծաւորակի վրայ երեւ
աւած են մեր պարող պատանի
վարդիկ Ռաշիկեանը, Արտա
շախ Կարապետեանը Արեւր
Յարաթիւնեանը, Զարիկ Զա
րարեանը, Ժայռ Իշխանեանը
Կարէն Մազնունը, Ասադ
Վարդանեանը, Ռաֆիկ Ենիգե
անը, Լինդա Զինգեանը, Նիկոլ

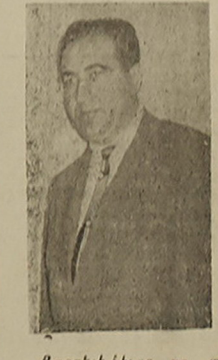
Յարաթիւնեանը Արամայիս Դա
զարեանը, Աշոտ Բարսեղեանը՝
երգի տաղանդներն, մեծ թա
փով կառարար ներառակցեցին
իր ձեռքը՝ Պարսի Պարսիկի
պիւրութեանը նպատակով էր
երկարապարտութեան ու անստ
նդիկ համաշխարհային Զ. Գեա
տիկայի լաւ քաւա Զիւն Գաւ
պարեանի (զոյգուր, զուգում)
Հայկէն Արգարեանի (Թմբակ)
Նարիկ Կարապետեանի (զուգում)
նկարագրակա ծաղկաւորութեան
Անրիկեան համարակալութեան
առաջին անգամ անմիջական
րէն լաւ հայկական ժողովրդ
կան գործիքների ծաւրը եւ զի
անց դարերի խորքից մեզ ժա
ռանգութեան հաւան հիմնաւոր
պարերը:

Իմ երջնով յետոյ կալի
նեւի հաւան իմ մտաւոր մի
անկեկան Ե Բարսեղեանի մի
չորով հարգեց:

— Ինչպէս, երբ դուք պա
րուէ մէկ մեղանաւ Նաւալի
տակ, մեզ համար է թախի
ժը, արցունքաւոր են մեր
աչքերը:

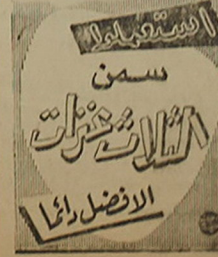
Իմ պարն էլ, — ասացի, —
իմ ժողովրդիկան իմ է, նոր
բազմաբարեան տաւալան
որ արտայայտութեան Ուրիշ
ինչ կարող էր արտայայտել
նախաւորական հայ զեղծու
նի իր պարում, եթէ ոչ թա
խի մը հաւանաւոր, վիշտ
արցունք...

Պատմական դաս անցնե
լի յայտնի վերադարձող եր
գիներն ու պարերին փոխար
նում են հերոսական աշխատան
քը, Լինդա Զինգեանը, Նիկոլ



Յարգելի հիւր, որ ան
գու է անխաղաղ աշխատանքով
զի յաղթանակ Անտալային
չորհապայտին լաւ գիտարա
թիւները, Պարսի անցնալ
անմիջական վերջապիտ պիւրութեան
Եւանկալ, այս գրաւոր
մէջ եւս երջնակի կազմակեր
պեւն համար:

Ուրիշ արեւ կը մայրեն
որ ժաման հայրենակից լաւ
գոյն կառար իրեն վաւա
նած ծաւ պարտականութեան
նը, որուն իրազեկումը պա
տան կը ընթէ ոչ միայն իրեն,
այլեւ հայրենի Անտալային եւ
Մայր հայրենիքին:



Պետ. Բարոյագրութեան անկողնայ
թեւ Սովետ Միութեան գ' րազմին եր
պատանի է Դանիկեանը զուգում հանդ
Պարսիկին, լաւ կը յաւատ որ Պարսի
նի կազմութեանը բարոյագրութեան կը
ընէ:

Հերբեր յայտարարեց նաեւ որ
անցնալ չէր որեւէ ծրագրել որ կը ձեռ
տի յետագիւր ամիս վարչապետ Խրաշ
չափի հետ կապեցնելու զապաւանադ
րով:

ԱՍԵՆԱՌԻՐ ՍԱԳԻՐԻ Ե ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԽՐՈՒՇՉՈՎԸ ԳՈՆԵ ՀՐԵՒԻՐԵԼԸ

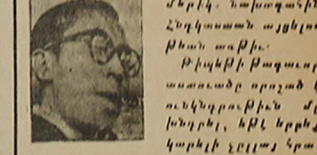


ՊՈՆԵ. — Մի զարմանալ, եթէ Արեւմ
եան Դերմանիայ վարչապետ Բարոյա
Անտալային հրաւեր տալ ամիս վաւ
չապետ Խրաշչափի որ կազմ առե
Գաւա եւ խաւալցութեան մը ունենալ
նեւ՝ առաջիկայ գարնան առաւ փարի
այցելութեան վերադարձին:

Դիւանապետական ապրիլներ կը
տեղեկանան որ զիւրման վարչապետին
կարգ մը խորհրդակցութեան կը յարգ
րեն զիւր, որ առաջ նման հրաւեր մը,
հետեւեալ նպատակով — վախճալով որ
Արեւելք — Արեւմուտք որեւէ մեղանալ
կրնալ զոհն Արեւմտեան Դերմանիայ
չանքին ամանց, այս պաշտօնատար
ները կը խորհրդեն որ Անտալային ոչ ինչ
առի կարեւորեցի, եւ կրնալ մեծապի
նդիկականութեան ապաւանկ՝ հիւրընկալ
ըլլալով ամիս վարչապետին:

ՏԱԼԵԼ ԼՈՒՆՑ ԳՈՒՋԷ ՏԵՂԱԿՈՒՄ ԱՍԵՆԱՌԻՐԸ ՀԵՏ ՄԻՍՍՈՒՐԻ (Հնդկաստան) — ԹԻ

ԳՈՒՋԷ խորհրդի կրթութեան-ազգայնա
կը պատրաստուի հրաւեր մը որդիւր
նախագահ Այլընտուրը, անոր հետ
խաւալցութեան մը ունենալու համար
առաջիկայ ժամ, տ
մերիկ. Նախագահին
Հնդկաստան այցելու
թեան առթիւ:



Ինչպէս ծանօթ է, Հայկ-ժայ. երգի-Պարի Ան
տալային որդաւորակեց խումբ վիզերու եղանակովին մը
ունեցած էր Ամերիկայի մէջ, որով մասնակցեւ Ե Եւալ վաւա
նակաւոր առիթունի՝ մեծապարտէի Ամերիկա Շանթարախան
Շրապայսին եւեւան վերադարձին: Պէտքագրուեցին զի առաւ
Ե Եւանկալ գրաւորելու Անոր անկեկանարիւն ու պաշտօնի
մը նկատի ունենալով՝ զայն նշանաւոր կը ներկայանեն մե
րեքերգուներուն:

ԱՍՈՒՆԻ ԱՐԱՐՏԱԿԻ ՅՈՒՅՆԸՆԵՐԸ

Անտալային Արարատային
Սուրենեանը պիտի բացալ
այս Ուրբաթ օր, Կահիրէի
մայրաքաղաքի Փարիսիէնի Զա
գիթիէն մէջ: Յայտնաւորեւ
բաց պիտի մնայ մէկ շաբաթ:
Այս առթիւ, Զագիթիէն
ամբիթատունին մէջ պիտի
արեւն դասախոսութեանը
Արարատային մասին:

Մի կողմէ, արեւմուտ
նաղեկներն առաջին խումբը
երգարարի որ Կահիրէ հասաւ
հերթաւոր ժամը Արարատային
համար պիտի ելլէ առաջիկայ
մասնաւոր սկզբը, որուն պի
տի ընկերական նաեւ ամիս
պատահարականութեան նախագա
րար. Դաւիթ:

ԵՐԿՈՒՆ ԳՈՒՌ

(ԱՐԻԱԶԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ)

— Երբ ասի է, որ Մովսէսը կ'ընէ ինչ-որ բան, մասնակցութիւն ունենալով իր Երկրորդական Կրթական Կոմիտէին:

ՅԱՂ ՈՒ ՅՈՂ

ԱՐԻԱԶԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆԻ յայտարարութիւնը, որ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

Միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու, որովհետեւ միայնակ արժանանում է միայնակ արժանանալու...

ՄԵԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԿԱՊԵՐ

(Շաբ. Գ. Էջ)

Սովետական Հայաստանի արդիւնաբերական ձեռնարկութիւնները միջազգային կապերը:

Տարեցտարի աւելանում է Հայաստանի աշխարհային տնտեսական կապերի արդիւնաբերական ձեռնարկութիւնները:

Տարեք մասնագիտութիւնները աւելի մարդկանց փոխադրում են աշխարհային տնտեսական կապերի արդիւնաբերական ձեռնարկութիւնները:

Մեր ընկերութիւնը իր աշխատանքներում մեծ աւելում է աշխարհային տնտեսական կապերի արդիւնաբերական ձեռնարկութիւնները:

Արտասանական կերպերի հետ բարեկամութեան և մշակութային կապի Հայկական ընկերութիւնը իր աշխատանքներում զգալի աւելում է աշխարհային տնտեսական կապերի արդիւնաբերական ձեռնարկութիւնները:

Ներկայումս Հայաստանի մարդկային լայնորէն ծանոթացնում է արտասանական կերպերի արդիւնաբերական ձեռնարկութիւնները:

Բարեկամական և մշակութային կապերի ընդլայնման գործում մեծ դեր ունեն կատարելու մեր հանրապետութեան մէջ ստեղծումը ազգային պաշտպանական ընկերութեան Հայկական բաժնետէնը:

Հայ մարդկային զեռն շատ զարեք առաջ բաղմանդմանի կապեր է ունեցել պաշտպանական մարդկային հետ: Այդ կապերն էլ աւելի ընդլայնուցին և ամրապնդուցին ընդհանուր թշնամութեամբ:

Իսկ երկրորդ համաշխարհային պատերազմի տարիներին հայ մարդկային շատ զաւակներ հերոսաբար մարտնչելով պարտկանական ջոկատներում և պաշտպանական ազգային հայրենասիրական բանակի շարքերում, մեծ աւելում է աշխարհային Պաշտպանական ազատագրութեան գործում:

ՏՈՒՐԻ. ԱՐԱՄ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

(ՄԱՍՆԱԳԵՏ ԿՈՒՐԲԻ ԵՒ ՆԵՐԲԻՆ ՀԻՄԱՆԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՄ)

ՎԵՐԱԲԱՑԱԾ Է ԻՐ ՔԼԻՆԻԿԸ

ԹԻԼԵԼ. ՀՐԸԷՆԵՐՈՒ ՊՈՂՈՏԱՅ.

ԴԵՂԱՐԱՆ ԳԵՈՐԳԵԱՆԻ ԵՒ ՅՈՒԹ ՀԱՅԿԻ ՇԷՆԻՆ Բ. ՅԱՐԳԸ

ԱՍՏՈՒՆԻՔԻ ԱՆՆԱԽԸՆԴԱՑ ԵՐԵՎԱՆԻ

Կազմակերպութեամբ

ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԳ-ԱՅ ՄՇԱԿՈՒԹ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մեկնաբանութեամբ

ԼԻՏԱԼԱՆԱԶԱՐԱՅ ԱՍՏՈՒՆԻՔԻ ՎԱՐՊԵՏ

ՓՈՐՈՇՆԱՆ ՔՈՐԸԳՅՈՒՆ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 6 Դեկտեմբեր 1959, երեկոյան ժամ 9-ին Հ.Բ.Ը Միութեան սրահը (Ազգիկ)

Փոքրիկներու մասըը խաղաղ գիշերած է Սրահին գրեթէ 40 փոխան ժամը 6-ից 9-ին



PHILIPS PHILISHAVE. Բարեկամական և մշակութային կապերի ընդլայնման գործում մեծ դեր ունեն կատարելու մեր հանրապետութեան մէջ ստեղծումը ազգային պաշտպանական ընկերութեան Հայկական բաժնետէնը:

ՓԻԼԻՔՍ ԱԾԻԼՈՒԵԼՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ ԼԱՍԿՈՑՆԵՐՆ ԵՒ

2 ԱՄԻՍ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ
ԴԱՆՆԻՆԵՐՈՒՄ

(Երբ. Ա. Էջեն)

Քը, նրա ուրախ, երջանիկ
կենտրոն պատկերող երգերն ու
պարերը Այս ազգային երգի
բով ու պարերով հանդիս են
գալիս Ղազարյանների, Քեյսուս
սիմյոնի վրաստանի և այլ ուս
պարիկաների արտադրությունները:

Վերջում հանդիսականների
առջևով անցան համերգի բա-
լետ մանկիկները: Հաջորդ
կատարումը, որից հանդիսը, եր-
կար մանկաները բաժան ծախսա-
հարստ էր ստեղծական արտա-
ստի ներկայացուցիչներին: Մեր
առաջին համերգը հանդիսացաւ
ստեղծական կատարումը: Եւ ար-
եւտար իսկական արտադրություն:

Նիս Սորոսի 10-րդ հա-
մերգերը առաջին յետոյ մեկնե-
ցինք Ձերպար: Այնպիսի մեր բա-
լետ համերգներն անցան անհա-
խաժան յաջողությամբ: Սույն
առկան արտադրությունների փայլուն
կատարումը յաջողությամբ շա-
րադասականները Սան-Ֆրանցիս-
կոյում, վաշինգտոնում, Լոս-
Անջելեսում և Ամերիկայի այլ
խոշորագույն քաղաքներում:

Մեր համերգային շրջապատը
Քեյսուսի վերջում կրկին և
յախմուս ունեցանք Նիս-Սորո-
սի: Ջեյմս, որտեղից հրա-
մեղանք յետոյ մեկնեցինք Քանա-
տա: Ընդամենը 5 օր մեծագույն
աչդ երկրում: Նյու Յորքում ունե-
ցանք Տորոնտո և Ֆրանկլին
քաղաքներում: Ամերիկայի մեկ
առիկցում էին արտադրություն
հասարակականությանը: Եւս
առաջինը Քեյսուսի ուս սիրելի
փերսերում: Երբ Ամերիկայում ու-
ղանապատկան թերթերը բարձր
գնահատական էին տալիս մեր
արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Մեր երկամսյա շրջապա-
տը Քեյսուսից մեկնեցինք Քանա-
տայի քաղաքում: Եւս արտադրություն
առաջինը մեկ կրկին փերսերում:
Եւս արտադրությունների նշանակությանը
նրա շուրջ Սոփիստական Միտթիլեում
Վիսկոնսինյանի ուս արտադրություն
առաջինը ծագումն ունի մասին:

Պատկեր
Գրքեր

Յանաթորդ Բեյլի:

— Տղա՛ն, անցեալ օր ինձի
տեսած մեր քանի գիրք կարծանեց զիս
— Ինչո՞ւ, վրաստան մեր առաջին-
թեան:

— Ո՛հ, բայց, այնքան խորանկ
քննարկ օր, զգրքեր տեսնա պարզե-
րաբար են և ես լուր չտալի:

×

Ճանաչումն մեջ, սպանակը դար
մանքով կը տեսնէ օր, յանաթորդնե-
րէն մէկը պնդեմ ենք կը խօսի: Զգու-
շութեամբ անոր մտանշակով կը հար-
ցնէ:

— Պարո՛ն, մեր մտերմ հետ կը
խօսեմ:

— Այո՛, կը պատասխանէ յո՞ւս
խորդը:

Կը հարցնեմ թէ՛ ընտանիք ինչ-
պէս է ծախում մեջ:

— Եւ ինչ կը պատասխանէ մեզի,
կըսէ սպանակը, ծագելով յանա-
թորդը:

— Կըսէ թէ չի գիտեր, որովհե-
տեւ, մէկ քանի շաբաթ է որ հեռացեր
է ծախում...

×

Յանաթորդ Բեյլի օրը դասարան
մտնելէ առաջ, կտոր մը բաժնակ կը
զննէ մէկ սկանչելով մէջ:

— Ինչո՞ւ, կը զննա այդ բաժնակը,
կը հարցնէ դասարանիչը մէկը:

— Զննելով, այդպէս կը պատ-
խանէ Յանաթորդ Բեյլի: Կը զննէ,
որովհետեւ մէկ սկանչելով մտածը միտն
դուրս չեկէ:

×

Նորադասակ տիկին մը կը զննէ
այնպէս թիւն իր մէկ բարեկամա-
հին:

— Եւ ինչպէս ես, սիրելի՛ս:
Գա՛ն ես ամառանկը:

— Սանկ-Նանկ, Ո՛հ թուրքովն
զո՛ւ:

— Ատկա շատ ցատկ է քիտ-
իս:

— Այո՛, շատ: Նրեանկայէ որ ե-
րեկ, չափովին վրայ կոնկ մը կտրե-
րաւ համար, դիմադր չկրցաւ անցնել
անցնել և ես ստիպուեցայ անցնել:

×

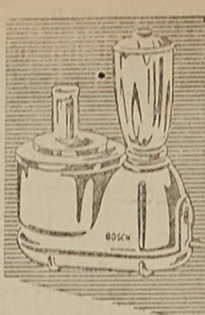
Մարդուն մէկը՝ փոխափայլով
կըսէ իր բարեկամին:

— Զե՛ն կրնար հասկնալ թէ՛ մար-
դիկ ինչո՞ւ ծիծաղելի կը գտնեն քաջա-
գործութեան մեղալ կրողները և եր-
րեք չեն ծիծաղելով ամառանկան մասն
նրա կրողներուն վրայ:

+

Կիրն:— Զե՛ն գիտեմ թէ ինչո՞ւ ու-
մաւանցող զեղի հետ, ստախոս ես, կը
խմեմ, ծախ եմ, խաբարեմ ես...

— Ամառանկը:— Ի՞նչ ընենք սիրե-
լիս, աշխարհի վրայ ոչ ոք կատարեալ
է...



BOSCH

ԽՈՂԱՆՈՅԻ ԶԱՐԳԸ
ԵՆԶՈՒԴԱԿԱՆ Է ԻՐ
ՏԵՍԱԿԻՆ ՄԷՔ



Ստեփան Բեյլի, Գործակալներ
ԲԵՂԻՆԻ, ՀԱՆՆԱ ԵՒ ՄԱՐԻՈՒՐ

Դամասկոս, Եւսեփ Ազմ
Արապազակ Հեռ. 23276

Հալեպ, Պարոն պողոտայ
Հեռ. 16083

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Հալեպի երկաթուղային կայանում և փոխադրութեան հաստատու-
թիւնը կը յայտարարէ, որ պէտք ունի աշխատատեղիներու,
որոնք ծանօթութեան ունենան երկաթուղային կայանում աշխատողները
զրոյց մեկնանքու գործածութեան:

Հետաքրքրուողները պէտք է գիտնեն պատկան գրասենեակին
ծանօթանալու համար քննութեան պայմաններուն:

Դիմումները անմաշկա պէտք է ներկայացուին, աւելն օր
մամբ 10-12, մինչեւ յառաջիկայ Հինգշաբթի 26/11/1959 իսկ
քննութիւնը տեղի պիտի ունենայ Երաթ 28/11/1959ին:

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԻՆԵՄԱՅԻ ԵՐԵԿՈՅԹ
ՄԻՆԵՄԱ ԶԱՐԲԻ ՄԷՔ

Կազմակերպութեամբ

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՎԱՐՈՐՈՒԹԵԱՆ

Տեղի կ'ուսենայ Երաթ, 28 Նոյեմբեր 1959 զինչուան
մամբ Յին:

ԿԸ ՅՈՒՑԱԴՐՈՒՆ ԵՐԿՈՒ ՅԻՄԵՐ

ՈՐՈՒԿԱՆԸ

ԵՒ



ՅՈՒԹՊՈՒՐ ՀԵՐՈՍԵՐԸ

ՏՈՒՐԱՆԸ ԿԸ ԿԵՆՈՒՄԻՆ

Տպարան Գորգ, Յոթն Եւսեփ Ազմ, Կարապետ Կարապետ
(Նոր Դիւղ) և Վասպուրականի Ազմ

ՅՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ԴԵՍ ՆՈՐ ԴԵՂ

Աւելն ընթիւ փոխն ի փոխ կը կծկուի և կը հանգչի կծկու-
մին կ'ընկերանայ ստախոս քննելն ներս, երբ ընթիւ կը
հանգչի, ստախոսը դուրս կ'ելլէ և փոխադրութեան կը մտնէ ներս:
Բայց ստախոսը չստախոս է ընթիւն դուրս, նեղաբար ցիւրա կը
թափանցէ ներս, ընդհանապէս, արտաքինային միջավայրը շատ
քիչ քանակութեամբ փոխադրութեան կը պատճառէ: Ընթիւն ուրեմ
խաչար ճիւղ մը պիտի թափէ իր հանգչուելու շրջանին մէջ, որ
պէս զի փոխադրութեան ներս տանէ: Այս կերպով հանգիստը աւելի
աշխատանք կը պահանջէ ընթիւն քան թէ կծկումը:

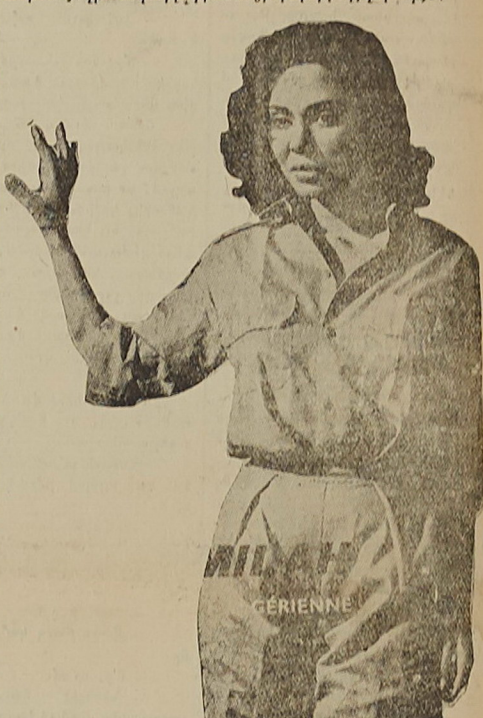
Այս կապութեան առջին Տղա՛ն, Լապարի մասին, թէ յոգ-
նած ընթիւն փոխադրութեան պակասէ շնորհիւ է, յոգնութեան չափը
երկար փորձեր կատարեց և անոր զե՛ն գտաւ նոր զեղ մը՝ ա-
փարձաւ ար փոխադրութեան:

Մեկը Զարոյ ընդուն ցոյց տաւին մը մէջ շաբթի մեկուկէս
մամբ կը լողայ և յետոյ կը սուզուի: Այդ մամանակակիցը յոյ
նութեան դիմադրելու իր չափն է: Նոր զեղը երբ ներառուի,
մեկը Նոյեմբեր տան ևս կը լողայ տանց յոգնելու: Դեղը կը
փորձուի ներկայիս մարմնակրթութիւն հասեալներու վրայ և լու-
արդիւնք կու տայ:

ՄԻՆԵՄԱ. ՕՓԵՐԱ

Երգչաւորքի 23 Նոյեմբերին կ'ուսենայ կը ցուցադրեն արտա-
կան մեծ ֆիլմ մը, որ պիտի տեսնէք այնպիսի ըմբռանքած
առաւ յաղթանակները: Փրանսուցի իմերիտալիզմն զե՛ն:

ՄԻՆԵՄԱ. ՌՈՒՓՍԻ



ՃԵՄԻԼԷ

ԴԵՐԵՆԱՏԱՐԱՆԵՐ

Կարող դերակատարուի Մեծէ, ԱՐԵՏ ՄԱՃՆՈՒՐ, ԶԱՐԱՓ
ՌԻԿ, ՌԻԿԵՏԻ ԱԳԱՋԱ, ՄԱՃՆՈՒՆ ՄԱՃՆԻ և ՀԱՍԱՆ ԲԱՍԻ:

ԵՄԷՆ ՕՐ 4 ՅՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՍԱԿԱՐԱՄ

ԲՆԴԱԴՐԱՄ	
Իրաքեան տիւրք	9,85
Յարգանանեան տիւրք	1005
Եղիպատեան	700
Սթեբլին պանքս	1005
Սթեբլին չէք էլ	1000
Սթեբլին չէք տղատ	1010
Տոլար պանքս	262,50
Տոլար չէք	362,70
Տոլար հետադիր	363,70
Լիբանանեան	115,00
Ֆրանսական 1000 ֆրանք	730
Իտալական 1000 լիր	675
Զեմիլեական ֆրանք	83
Գերմանական Մարք	86
ՌԱԿԵՐԱՄ	
Անգլիական հըչան	34 00
Թրքական ընչաւոր Լապ	30 00
Թրքական Թրիսիա	27 50

ԲՆԱՅՈՂ-ՈՐԴԱՐՈՐ
ՓՐՈՓ. ՓԵԼԵՔԻ
ՅԵՐՈՐ ԱՍՏՂԱԿԵՏ
ԲԵԼԵՍԷՒ ԿՈՐՈՐՏԵՏ



Կարաւ Խաւամի զինաց
Թիւ 16 Թապիւս ձեւում կայան
Թիւ 181 տան, տալիս յար